

Pakendi infoleht: teave kasutajatele

Glucose B. Braun 5%, infusioonilahus Glükoosmonohüdraat

Enne ravimi kasutamist lugege hoolikalt infolehte, sest siin on teile vajalikku teavet.

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti, apteekri või meditsiiniõega.
- Ravim on välja kirjutatud üksnes teile. Ärge andke seda kellelegi teisele. Ravim võib olla neile kahjulik, isegi kui haigusnähud on sarnased.
- Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti, apteekri või meditsiiniõega. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Vt lõik 4.

Infolehe sisukord

1. Mis ravim on Glucose B. Braun 5% infusioonilahus ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Glucose B. Braun 5% infusioonilahuse kasutamist
3. Kuidas Glucose B. Braun 5% infusioonilahust kasutada
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Glucose B. Braun 5% infusioonilahust säilitada
6. Pakendi sisu ja muu teave

1. Mis ravim on Glucose B. Braun 5% infusioonilahus ja milleks seda kasutatakse

Glucose B. Braun 5% infusioonilahus on glükoosi sisaldav lahus. Seda kasutatakse tilgutiga veeni manustatavate (veenisisese infusiooniga) ravimite lahustamiseks või lahjendamiseks.

2. Mida on vaja teada enne Glucose B. Braun 5% infusioonilahuse kasutamist

Ärge kasutage Glucose B. Braun 5% infusioonilahust

Glucose B. Braun 5% infusioonilahust ei manustata teile, kui teil esineb:

- liiga kõrge veresuhkru tase (hüperglükeemia), mille kontrollimiseks on vaja rohkem kui 6 ühikut insuliini tunnis
- happeliste ainete kõrge tase veres (metaboolne atsidoos)

Selle lahuse suuri koguseid ei tohi teile manustada, kui teil on:

- kehas liiga palju vett
- äge südamepuudulikkus
- vesi kopsudes

Glucose B. Braun 5% infusioonilahust ei tohi kasutada vedelikudefitsiidi raviks üksinda, sest see ei sisalda soolaid (elektrolüüte).

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Enne Glucose B. Braun 5% infusioonilahuse kasutamist pidage nõu oma arsti, apteekri või meditsiiniõega.

Seda ravimit ei tohi kasutada vedelikudefitsiidi raviks ilma küllaldase soolade manustamiseta (vt ka ülalpool „Ärge kasutage Glucose B. Braun 5% infusioonilahust”), sest see võib märgatavalt vähendada soolade (eriti kaaliumi ja naatriumi) kontsentratsiooni teie veres. Soolade puudus võib põhjustada probleeme südamega ning kahjustada aju. Riskiohus on eriti lapsed, eakad patsiendid ja halvasti üldseisundis olevad patsiendid.

Tuleb tagada küllaldane sooladega (eriti kaaliumi ja naatriumiga) varustamine. Teie veresuhkru, vedeliku, elektrolüütide (eriti kaaliumi) taset ja happe-aluse tasakaalu kontrollitakse veendumaks, et need on infusiooni ajal korrektsed. Seetõttu võetakse teilt vereproove.

Vajadusel tuleb teie veresuhkru taset kontrollida insuliini manustamisega. Teie arst arvestab, et teie vere kaaliumitase võib sel juhul väheneda.

Teie arst kaalutleb väga hoolikalt, kas see ravim on teile sobiv, kui teil esineb:

- diabeet;
- glükoosi metabolismi mis tahes häired (nt pärast operatsioone või vigastusi);
- neerufunktsiooni kahjustus.

Tavaolukordades ei tohi te seda ravimit manustada, kui teil on varem toimunud või on hiljuti toimunud insult – välja arvatud juhul, kui teie arst peab seda teie taastumiseks oluliseks. Kui teile tehakse ka vereülekandeid, tehakse seda läbi teise infusioonisüsteemi.

Teie arst võtab arvesse ohutusinfo lahustatud või lahjendatud ravimi Glucose B. Braun 50 mg/ml infusioonilahuse kohta.

Lapsed

Lastel peab Glucose B. Braun 5% infusioonilahuse annus olema nii väike kui võimalik (vt ka lõik 3).

Muud ravimid ja Glucose B. Braun 5% infusioonilahus

Teatage oma arstile, kui te kasutate või olete hiljuti kasutanud või kavatsete kasutada mis tahes muid ravimeid.

Teie arst arvestab, et mõned ravimid võivad mõjutada glükoosi metabolismi.

Glucose B. Braun 5% infusioonilahuses lahustatud või lahjendatud ravimi ohutusteave tuleb võtta arvesse.

Rasedus ja imetamine

Kui te olete rase, imetate või arvate end olevat rase või kavatsete rasestuda, pidage enne selle ravimi kasutamist nõu oma arstiga.

Rasedus

Kui te olete rase, otsustab teie arst, kas te võite seda lahust kasutada või mitte. Kui teile seda ravimit manutatakse, kontrollitakse teie veresuhkru taset.

Imetamine

Kui te olete last imetamas, otsustab teie arst, kas te võite seda lahust kasutada või mitte.

Autojuhtimine ja masinatega töötamine

Ravim ei oma toimet autojuhtimise ja masinate käsitlemise võimele.

Glucose B. Braun 5% infusioonilahuses lahustatud või lahjendatud ravimi ohutusteave tuleb võtta arvesse.

3. Kuidas Glucose B. Braun 5% infusioonilahust kasutada

See ravim on veenisiseseks kasutamiseks (st, manustatakse läbi veeni paigutatud kanüüli). Seda võib manustada perifeersetesse veenidesse. See võimalus võib aga olla piiratud sõltuvalt Glucose B. Braun 50 mg/ml infusioonilahuses lahustatud või lahjendatud ravimi omadustest.

Teile manustatava lahuse hulk sõltub lahustatava või lahjendatava ravimi kontsentratsioonist. Arvestada tuleb märgitud maksimaalseid annuseid.

Täiskasvanud

Maksimaalne ööpäevane annus

Kuni 40 ml kehakaalu kg kohta ööpäevas, see on vastavalt 2 g glükoosi kehakaalu kg kohta ööpäevas.

Maksimaalne infusioonikiirus

Maksimaalne infusioonikiirus on 5 ml kehakaalu kg kohta tunnis, mis on vastavalt 250 mg glükoosi kehakaalu kg kohta tunnis.

Kasutamine lastel

Kui Glucose B. Braun 5% infusioonilahust manustatakse lastele, peab annus olema nii väike kui võimalik. Vajadusel tuleb lisada soolasid.

Kui te kasutate Glucose B. Braun 5% infusioonilahust rohkem kui ette nähtud

Sellise seisundi esinemine on ebatõenäoline, sest teie arst määrab teie ööpäevase annuse.

Glükoosi üleannustamisel võib tekkida:

- liiga kõrge veresuhkru tase;
- glükoosi sattumine uriini;
- ebanormaalselt kõrge kehavedelike kontsentratsioon;
- teadvushäired või teadvusekadu liiga kõrge veresuhkru taseme või kehavedelike kontsentratsiooni tõttu;
- vedelikupuudus.

Vedeliku üleannustamine võib põhjustada organismis liigse vedeliku tekke ning lisaks:

- suurenenud nahapinge;
- jalgade raskustunde ja paistetuse (venoosne pais);
- kudede paistetuse (võib esineda vee kogunemisena kopsudesse või ajutursena);
- ebanormaalselt kõrge või madala vere elektrolüütide tase;
- happe-aluse tasakaalu häired.

Üleannustamise korral võite tunda iiveldust või oksendada ning võivad tekkida krampid.

Muud üleannustamise sümptomid võivad tekkida sõltuvalt Glucose B. Braun 5% infusioonilahuses lahustatud või lahjendatud ravimist.

Sel puhul tuleb infusiooni aeglustada või peatada.

Teie arst otsustab, kas te vajate täiendavat ravi, nt insuliini, ravimeid uriinierituse suurendamiseks (diureetikumid) või elektrolüüte.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

4. Võimalikud kõrvaltoimed

Nagu kõik ravimid, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Kui ravimit manustatakse vastavalt juhistele, ei eeldata kõrvaltoimete tekkimist.

Kõrvaltoimetest teavitamine

Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti, apteekri või meditsiiniõega.

Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Kõrvaltoimetest võite ka ise teavitada www.ravimiamet.ee kaudu. Teavitades aitate saada rohkem infot ravimi ohutusest.

5. Kuidas Glucose B. Braun 5% infusioonilahust säilitada

Hoidke seda ravimit laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud pudelil ja karbil.. Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.

Pärast esmakordset avamist: Avatud mahutid tuleb viivitamatult ära kasutada.

Pärast lisanditega segamist: Mikrobioloogilisest vaatepunktist tuleb ravim ära kasutada viivitamatult. Kui ravimit ei kasutata kohe pärast avamist, vastutab selle säilitamise aja ja tingimuste eest kasutaja. Kasutusaeg temperatuuril 2–8 °C ei tohiks olla pikem kui 24 tundi.

Ärge kasutage seda ravimit, kui täheldate, et lahus ei ole selge ja värvitu või peaaegu värvitu või kui pudel või selle kaas on kahjustunud.

See ravim ei vaja säilitamisel eritingimusi.

6. Pakendi sisu ja muu teave

Mida Glucose B. Braun 5% infusioonilahus sisaldab

- Toimeaine on glükoosmonohüdraat.
Ühes liitris ravimis sisaldub 55 g glükoosmonohüdraati, mis vastab 50 g glükoosile.
- Teiseks koostisosaks on süstevesi.

Kalorsus:	837 kJ/l \pm 200 kcal/l
Teoreetiline osmolaarsus:	278 mOsm/l
Happesus (Tiitrimine pH-ni 7,4)	< 0,5 mmol/l
pH:	3,5...5,5

Kuidas Glucose B. Braun 5% infusioonilahus välja näeb ja pakendi sisu

Glucose B. Braun 5% veenisisesse tilgana manustamiseks mõeldud ravim (infusioonilahus). Ravim on selge, värvitu või peaaegu värvitu infusioonilahus.

Ravim on saadaval:

polüetüleenist pudelites: 1 × 250 ml, 10 × 250 ml
1 × 500 ml, 10 × 500 ml
1 × 1000 ml, 10 × 1000 ml

Kõik pakendi suurused ei pruugi olla müügil.

Ainult ühekordseks kasutuseks.

Osaliselt kasutatud mahuteid ei tohi uuesti ühendada.

Pärast esmakordset kasutamist tuleb mahuti ja selle kasutamata jäänud sisu minema visata.

Müügiloa hoidja ja tootja

B. Braun Melsungen AG.,
Carl-Braun-Straße 1
34212 Melsungen, Saksamaa
Postiaadress:
34209 Melsungen, Saksamaa
Telefon: (0 56 61) 71-0
Faks: (0 56 61) 71-45 67

Lisaküsimuste tekkimisel selle ravimi kohta pöörduge palun müügiloa hoidja kohaliku esindaja poole.
B.Braun Medical OÜ

Kadaka tee 70b, 12618 Tallinn
Tel: (0) 677 12 00

See ravim on saanud müügiloa Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriikides järgmiste nimetustega:

Saksamaa: Glucose 5% B. Braun Infusionslösung

Kreeka: Glucose 5% B.Braun Διάλυμα για ενδοφλέβια έγχυση

Infoleht on viimati uuendatud märtsis 2014